

production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

60

65

70

75

80

85

90

95

100

Clause 13: The heading at present reads as follows:

“PRODUCTION AND CONSERVATION”

Clause 14: Subsection 14(1) at present reads as follows:

“14. (1) The Governor in Council may make regulations respecting the exploration and drilling for and the production and conservation, processing and transportation of oil and gas and, in particular, but without restricting the generality of the foregoing, may make regulations

and conservation of oil and gas resources

15

20

25

30

35

40

45

50

55

60

65

70

75

80

85

90

95

100

Article 13. — Texte actuel du titre de la partie I :

« PRODUCTION ET RATIONALISATION DE L'EXPLOITATION »

Article 14. — Texte actuel du paragraphe 14(1) :

« 14. (1) Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements concernant la recherche, notamment par forage, la production, la rationalisation de l'exploitation, la transformation et le transport du pétrole et du gaz, notamment aux fins suivantes :

- a) prévoir l'agrément par permis, le forage, l'espacement, la localisation, l'achèvement, la mise en production, l'équipement, la suspension